

誰 河 營

京 剧

馬 連 良 整 理



142

133

淮 河 营

(京 剧)

馬連良整理

北 京 宝 文 堂 書 店

一九五九年·北京

內 容 說 明

《淮河營》是京劇傳統劇目。

漢高祖劉邦死后，呂后專權，劉邦之子劉長，鎮守淮南，甚有武勇。劉長原為香宮趙妃（戚姬）所生，呂后為了爭權，害死趙妃，二十多年來劉長一直不明真象，反認呂后為生母。當呂后企圖篡漢之際，漢室舊臣酈儉、樊噲、李左車等乃往淮南淮河營將以往之事向劉長述明，請其立即發兵除呂扶漢。

此劇久未演出，經馬連良整理后，唱腔身段上都有新的創造，尤其淮河營說劉長一場，極富風采。

淮 河 營

*

北京崇文堂書店出版

（北京王府大街64號）

北京市書刊出版業營業許可證出字第0044號

北京市崇文印刷廠印刷 新華書店發行

*

統一書號：10070·288 字數7,000 開本787×1092 1/32 印張16

1959年11月北京第1版第1次印刷

印數1—0,300冊

定價(7)0.11元

人 物

刘 甲	魏 交	旗 牌	李左車
藥 布	阮 子	尉 微	金 环
入軍士	刘 長	田子春	

第 一 場

刘甲、刘交上。

刘 甲 (念) 汉室不幸遭奇变；吕后謀夺汉江山。

旗牌上。

旗 牌 藥、李二公到。

刘 甲 有請。

吹打，李左車、藥布上。

刘 甲 啊，广武君！

李左車 千岁！

刘 甲 藥公！

藥 布 啊，千岁！

刘 甲 請坐。

李左車 謝座。

李左車 相約我等为了何事？

刘 甲 汉室江山危矣！

樊 布 何出此言？

刘 交 今有吕后謀夺汉室江山，大封吕氏宗亲为王；又命刘長兵發成臯，杀死他叔父刘滂。眼看这炎汉江山难保了！

刘 甲 我二人思得一計，可以轉禍为福。

李左車 有何妙計？

刘 甲 如今只有去至淮南，順說刘長除吕扶汉。怎奈刘長不明自己身世，反将吕后当做生身之母，二公若能密往淮南，将以往之事对他說明，料他定能除吕扶汉。

李左車 好，某等前往。

樊 布 慢着、慢着，想那刘長性情暴虐，我二人此去順說于他，恐难成功。

刘 甲 依樊公之見？

樊 布 我保举一个人吧，管保一說就行。

刘 甲 是哪一个？

樊 布 就是那蒯徹蒯文通。

刘 甲 哦，就是那舌辯侯？

樊 布 正是。

刘 甲 請来相見。

樊 布 慢着，慢着。想那蒯徹性情古怪，他不見人哪！

刘 甲 如何是好？

樂布 唉，有了。待我樂布略施小計，管叫那蒯徹應允去往淮南順說劉長之事。只是我等必須親至他府。

劉甲 好。準備驕馬伺候。

樂布 我看不必吧，此地離他府不遠，轉過小巷就是，我們還是步行吧。

劉甲 如此掌燈伺候。（唱）

大家悄悄過小巷，
霎時來到蒯府門旁。

李左車 來此已是蒯府。

樂布 待我向前。門上有人么。

院子 （內）啊哈。

院子上。

院子 （念）從前王侯府，今日隱士家。

外面誰叫門哪？

樂布 里面听着，聖旨下！

院子 啊，聖旨下。我給您回稟一聲。啓爺聖旨下。

蒯徹 （內）天哪，天！漢室江山危矣！（內唱倒板）

忽听家院一聲報到，

蒯徹上。

院子 啓爺聖旨下。

蒯徹 啊。

院子 聖旨下！

蒯徹 呀呀呸！（唱）

不由得老夫怒心梢。

我也曾告職歸林朝事不問了，

聖旨到來為哪條。

噯！想我蒯徹也曾告職歸林，不問朝政，如今又有聖旨到來，我豈能甘附呂黨。有了，家院過來，對押旨人去說，老爺染病在床，行動不便。待等老爺病癒之後，親自入朝復命。快去！

院 子 是。

蒯 徹 待我來聽上一聽。

院 子 外面听着：我家老爺染病在床，行動不便。待等病癒之後，親自入朝復命。

樂布、李左車等驚，耳語。

李左車 里面听者：方才說得不清不明，將門兒開了，出來再講一遍。

院 子 說得這麼清楚，您都沒听明白。等着，我給您開開門。

院子開門，出門。樂布溜入。

院 子 原來是幾位王爺。我家老爺染病在床，行動不便，待等我家老爺病癒之後，親自入朝復命。

李左車 此話是哪個講的？

院 子 我家老爺講的。

李左車 你家老爺今在何處？

院 子 啊，這個。我家老爺在……

樂 布 你家老爺在這兒哪。

樂布從蒯徹身後出，眾笑。

蒯 徹 千歲，大人。

眾入內。

蒯 徹 請坐。列公黃夜至此，必有所為？

刘 甲 大人哪！（唱）
刘 交

如今吕后把位篡，
主使刘長杀刘濞，
汉室不幸遭奇变，
相煩蒯公走淮南。

蒯 徹 哦！（唱）

听罢言来心暗轉，
定有緣故在其間，
一定是欒布老兒把我荐，
叫我一人去闖难关。
低下头来盘算，
拉他二人一同去淮南。

啓稟二位千岁，想那刘長年幼性傲，为臣一人前去順說恐难成功。想广武君李左車足智多謀，虞侯欒布能言会道，我三人若能同去大功必成。

李左車 好，一同前往。

欒 布 慢着、慢着，你先坐着。我說老蒯呀，想那刘長乃是年轻的小孩子，你到那里三言五語跟他一說就行了。又何必卖一个饒仁哪！

蒯 徹 啊，依欒公之言，此去順說容易得很哪。

欒 布 容易得很。

蒯 徹 既然如此容易，就煩欒公一人前往。我們在此听候好音。

欒 布 我一个人去？那不行，还是咱們仨人一道去吧。

蒯 徹 話全叫你說了。
樂 布 不是呀，人多主意多不是。
蒯 徹 但不知几時前往？
劉 甲 事關緊急，以速為妙。
劉 交
蒯 徹 待等明早，我三人同往淮南便了。
劉 甲
劉 交 (唱)相煩列公淮南到，
李左車 (唱)粉身碎骨不辭勞。
樂 布 (唱)我今倒被他賺了，
蒯 徹 樂公！(唱)

你誇嘴大夫藥不高。

眾同下。

第 二 場

金環、八軍士上。

金 環 兒郎的，打道轅門！
圓場。

金 環 (念)千軍萬馬俺為先，承上啓下把令傳。

某，淮南王帳下大中軍金環。侍奉王爺有年，王爺十分愛，大事回稟，小事听我自便。三軍的，有人求見千歲，報我知。(下。)

蒯徹、樂布、李左車上。

劇 撤
李左車 (唱) 淮河營說劉長除呂扶漢，

樂 布 (唱) 我三人來到了鬼門關前。
來此已是淮河營。

劇 撤 嗯，到了淮營了。樂公向前。

樂 布 哎，咱們三個人一塊來的，怎麼單叫我上前通報哇。

劇 撤 你出的主意，總是你去呀。

樂 布 我出的主意就得我去，好，我去，我去。有人么，走出一個來。

軍士甲 作什麼的？

樂 布 去、去、去，換一個會說話的前來。

軍士甲 有請大中軍。

金環上。

金 環 何事？

軍士甲 有人求見。

金 環 待我看來。嘿，原來是個老头兒。

樂 布 老头兒，我不玩火球兒。

金 環 到此何事？

樂 布 對你家小千歲去說，就說長安來了三位老臣，有大事密稟。快去說去。

金 環 拿來。

樂 布 什麼？

金 環 稟帖。

樂 布 稟帖。喲，壞了，沒帶着。老蒯呀，他跟我耍稟帖，我沒帶着哇！

蒯 徹 未曾帶來？

樊 布 沒帶着怎麼辦哪！

蒯 徹 好，待我向前。

樊 布 你去呀，瞧你的。

蒯 徹 哎，對你家小千歲去說，由長安來了三位老臣，有大事
密稟。稟帖未帶，快去通報，快去快去！

金 環 是、是、是。（下。）

樊 布 老蒯呀，這麼着成嗎？

蒯 徹 這也算不了什麼。

金 環 （內）令下。

金環上。

金 環 三老听者，千歲有令，命你三人，分作三班，報門而
進。你們要仔細了，打點了。報門！

蒯 徹 小小的淮河營，倒有些威風煞氣也！（唱）

淮南王他把令傳下，

李左車（唱）分作三班去見他。

蒯 徹（唱）分明是先把虎威炸，

不由蒯徹我笑哈哈。

樊 布（唱）戰鼓不住咚咚的打，

只打得樊布心中亂如麻，

乘此機會我溜了吧，

蒯 徹 回來，哪里去？

樊 布 我有事去。

蒯 徹 何事？

樊 布 我“內急”！

蒯 徹 什么叫做“內急”？

樂 布 “內急”就是要“搜閃”。

蒯 徹 什么叫做“搜閃”？

樂 布 “搜閃”就是要出恭。

蒯 徹 生死关头，不准你去。

樂 布 不准我去？

李左車 不准你去呀！

樂 布 哎！（唱）

生死关头只恐事有差！

蒯 徹 哎！（唱）

此時間不可鬧笑話，

胡言亂語怎瞞咱，

在長安你也曾誇大話，

為什麼事到而今耍奸滑，

左手拉住了李左車，

右手再把樂布拉，

三人同把那鬼門关上爬，

生死二字且由他！

同下。

第 三 場

“急急風”，吹打，劉長上。

劉 長（詩）生來秉性最剛強，順者易來逆者亡，

任所欲为无商量，人称淮河小霸王！

孤，淮南王刘長。适才中軍报道，長安来了三个老臣，要面見孤王，有事密稟。噯，中軍听令！

金 环 在。

刘 長 傳孤将令，摆下槍林劍陣；命他三人，分做三班，报門而进。你要与孤傳哪，你要与孤傳头班。

金 环 傳头班。

李左車 (內) 来也！

李左車上。

李左車 (唱) 小刘長摆下刀門陣，
要吓左車万不能。

叩見千岁。

刘 長 下跪何人？

李左車 李左車。

刘 長 官居何职？

李左車 广武君。

刘 長 唔呼呼呀！原来是我父王托孤老臣，起来坐下。

李左車 謝座。

刘 長 你由長安到此，面見孤王，为了何事？

李左車 为臣有椿故事与千岁有关，特地到此說与千岁知道。

刘 長 哦，有椿故事与孤有关！

李左車 正是。

刘 長 你可記得清？

李左車 記得清。

刘 長 講得明？

李左車 講得明。

劉 長 好，如此你與孤講。

李左車 千歲容稟：為臣這段故事是高皇灭了項羽之后，奏凱回朝，路過長山，思念功臣，弔祭長山王張耳，見其使女趙氏，生得是天姿國色，就將她帶進宮去，封為香宮娘娘。不上數月，這香宮娘娘身懷有孕。不料彭越造反，高皇御駕親征，香宮娘娘上前奏道：啊，萬歲，妾妃將要生養，不知命何人收生代勞。高皇在馬上用鞭一指，就命正宮呂國太收生代勞。高皇一去，數月未歸，香宮娘娘堪看臨盆，那呂國太定下毒計，與她送去三件禮物——

劉 長 哪三件禮物呢？

李左車 龍須菜、定心湯、天鵝蛋。

劉 長 分明是好意，怎說是毒計？

李左車 什麼好意，班班有藥，件件有毒。那香宮娘娘本當不用，怎奈是大與小送，又不得不用。待生下一家小千歲之后，那時間，可憐哪，可憐！可憐那香宮娘娘懷抱小千歲的龍體，痛哭一場，用下此物，她媿她就一命歸天了！（唱）

香宮娘娘死得慘，

空留幼主在人間。

劉 長 啊，听你言來語去，這家小千歲莫非是孤王不成！

李左車 你今日才得明白。

劉 長 怎么講？

李左車 你才得明白！

劉 長 噎、噎、噎。好惱！（唱）

听罢一言怒火上撞，

花言巧語來中傷。
你進得淮營胡亂講，
搬動是非理不當，
叫人來囚起他听候發放。

囚起來！

众綁李左車下。

劉 長 喝，中軍。（唱）

快傳二班見孤王。

金 環 傳二班！

樂布上。

樂 布 （唱）轅門擺下刀槍陣，
明晃晃好不怕煞人，
來在營門用目覷定，
兩眼昏花我看不真。

金 環 呔！千歲叫你報門而進。你要小心了，打點了！

樂 布 （接唱）忽听得里面傳將令，

吓得我樂布戰兢兢；

此一番進去怒惱了他的性，

那時节推出了轅門以外我的老命歸了陰；

大着胆兒我就鑽刀陣，

問我一言答一聲。

小千歲在上，老臣有礼。

劉 長 下站何人？

樂 布 虞侯樂布。

劉 長 唔呼呀！也是托孤老臣，一旁坐下。

樂布 謝座。

劉長 不在長安見孤何事？

樂布 請問千歲，适才問綁的何人？

劉長 廣武君李左車。

樂布 因何將他捆綁？

劉長 進得淮營胡言亂語，故爾將他上囚。

樂布 但不知他說些什麼？

劉長 他道孤是香宮趙娘娘所生。

樂布 怎麼着，他說你是香宮趙娘娘所生！想必是趙娘娘所生。

劉長 又道我是呂國太撫養。

樂布 怎麼着，他說你是呂國太撫養！那就是呂國太撫養。

劉長 他說是。

樂布 那就是。

劉長 他又說不是。

樂布 那就不是吧！

劉長 哇！胆大樂布，進得淮營，胡言亂語，真可謂老而不死是為賊！

樂布 (笑) 哈哈。千歲，有道是君責臣，臣也當責君。我是知之而知之，不知之而不知之也。

劉長 哇！胆大樂布，胡言亂語。來，推去斬了！

樂布 且慢！我乃托孤老臣，哪個敢斬。

劉長 斬不得，孤就要囚。

樂布 什麼？

劉長 要囚！

樂 布 动也动不得！

刘 長 三軍的，还是斬得好，还是囚得好？

众 囚得好。

刘 長 哎呀，說什么囚得好，叫这老兒多活一时。来呀！与孤，囚、囚、囚。

樂 布 (唱)听說一声上綁繩，
不由樂布吃一惊，
快叫老蒯来救命！

老蒯呀！

蒯 徹 (內)来也。

蒯徹上。

蒯 徹 (唱)虞侯为何上了刑？

樂 布 (唱)刘長这小子他驕橫任性；
不容分說上綁繩；
咱三人倒有两个上了捆，
救命全仗你一个人。

蒯 徹 (笑，唱)

听罢言来笑吟吟，
我有言来你是听，
你既知小刘長暴虐成性，
为什么举荐我来到淮营，
这也是你要奸滑自己报应，
要求救你只好去另請高明！

我不管哪！

樂 布 别不管哪！到什么时候了，您赶紧救命吧。我都出了汗